



日乗連ニュース

ALPA Japan NEWS

www.alpajapan.org

Date 2006.01.19

No. 29 - 23

発行: 日本乗員組合連絡会議・ALPA Japan

幹事会

〒144-0043

東京都大田区羽田5-11-4

フェニックスビル

TEL.03-5705-2770

FAX.03-5705-3274

E-mail: office@alpajapan.org

IFALPA は AKARA-FUKUE Corridor の 抜本的改善と安全性向上について ICAO に要請

2005年11月30日～12月2日、Kuala LumpurにおいてIFALPA Asia/Pacific Regional Conferenceが行なわれ、上海と福江を結ぶATS Route A593上にあるAKARA-FUKUE Corridorの安全性が問題となりました。RVSMが導入されたB576と同じ空域で交差しているにも関わらず、管制機関が別々に分かれている為、効率的な運航や安全性に大きな問題があります。このRouteの問題点を抜本的に改善し、安全性を向上するために今後IFALPAで取り組むことになりました。

その第一歩として、2005年12月22日付けでIFALPA会長からICAO Asia and Pacific OfficeのRegional DirectorであるLB Shah氏宛に以下の要請文が出されました。(原文は裏をご覧ください)

Dear Mr. Shah,

22 December,

2005

Incheon, Naha and Tokyo FIRs へのRVSM導入について

2005年9月29日、Incheon, 那覇そして東京のFlight Information RegionにおけるRVSMの導入が成功しました。RVSMの導入が成功したことにより、飛行の安全を損なうことなく、より多くの最適なフライトレベルが利用でき、運航の効率が向上しました。

最近クアラルンプールで行なわれた、IFALPA アジア/太平洋地域会議に於いて、ICAO Asia Pacific RVSM Task Force Meetingのレビューが行なわれ、参加者はRVSM導入によってもたらされたであろう運航効率の向上が、ATSルートA593上では具体化しなかったことにひどく驚かされました。この欠落は、AKARA-FUKUE Corridorと呼ばれている、ATSルートA593の特別空域の合意に直接起因しています。現在のこの空域についての合意では、RVSMの適用が含まれていないため、もっと多くの有利なフライトレベルが使えるところが、どの方向にもたった3つのフライトレベルに制限されています。

IFALPAはまた、航空路A593とB576上の空域合意と管制方式にも関心を持っています。この二つの航空路はNIRATで交差しますが、この二つの航路を飛行する航空機は、三箇所の別々なACCによって管制されています。この方式は20年以上もの間実施されてきましたが、それにも関わらず、全く望ましくない状況です。また、ATSルートA593とB576の交通量が増加するにつれ、潜在的に安全性を損なう結果となります。IFALPAは、AKARA-FUKUE CorridorであるATSルートA593とATSルートB576上の航空交通の権限は、1つのACCまたは管制機関が持つべきであり、そのACC等により常に(レーダーベクターを含む)積極的な交通管制と垂直間隔確保が提供されるべきであると確信しています。

RVSM Implementation Task Force/26 meetingの報告によれば、AKARA Corridorの現在の取り決めを見直すSpecial Coordination Meetingが2005年後半に召集されることになっていました。IFALPAはそれ以前の全てのRVSM特別委員会には出席していました。しかしながら、このMeetingには招待されませんでした。この点について、貴殿のご説明を頂ければ幸いです。

安全と効率的な運航は航空産業発展の基盤です。従って、安全性を強化し、航空交通の流れを向上させる事を目的に、ATSルートA593とB576に関連した特別空域の合意については、是非とも根本的に見直さなければならないことです。

この件について貴殿が迅速に対応して下さることを感謝します。もしIFALPAが援助できることがあれば、いつでもご連絡下さい。

Yours sincerely,

Captain Dennis J. Dolan
President

(文責: 日乗連)



22 December 2005

Mr LB Shah
Regional Director
International Civil Aviation Organization, Asia and Pacific Office
PO Box 11
Samyaek Ladprao
Bangkok 10901, Thailand

Dear Mr Shah,

RVSM Implementation in the Incheon, Naha and Tokyo FIRs

Reduced Vertical Separation Minima (RVSM) was successfully implemented in the Incheon, Naha and Tokyo Flight Information Regions on 29 September 2005. Successful RVSM implementation should then translate into improved operational efficiency through the availability of more optimal flight levels without adversely impacting flight safety.

At the recently concluded IFALPA Asia Pacific Regional Meeting in Kuala Lumpur the delegates reviewed the reports of the ICAO Asia Pacific RVSM Implementation Task Force Meetings, and they were dismayed that the envisaged improvement in operational efficiency afforded by RVSM implementation did not materialize on ATS Route A593. This deficiency was attributed directly to a special airspace agreement applicable to a segment of the ATS Route A593, which is also known as the AKARA-FUKUE Corridor. The airspace agreement currently in effect restricts the useable flight levels to only three less-than-optimal useable flight levels in each direction, resulting in the non-realization of the full benefits of RVSM implementation.

IFALPA is also concerned with the airspace arrangement and air traffic control procedures on ATS Routes A593 and B576. These two ATS Routes intersect at NIRAT but air traffic on the two routes is controlled by three separate ACCs. While this arrangement may have been in place over the last 20 years, it is, nevertheless, a highly undesirable situation. This could potentially result in flight safety being compromised, especially with increasing air traffic on ATS Routes A593 and B576. IFALPA is of the firm belief that jurisdiction of air traffic on the AKARA-FUKUE Corridor on ATS Route A593 and ATS Route B576 should come under the purview of only one ACC or agency to ensure that positive control and vertical separation will be provided at all times.

According to the report of the RVSM Implementation Task Force/26 meeting, a Special Coordination Meeting was to be convened in the later part of the year to review the current arrangement relating to the AKARA Corridor. IFALPA had previously attended all the RVSM Task Force and Special Coordination meetings. Yet, in this instance, IFALPA was not invited to this meeting. Accordingly, your kind clarification on this matter would be most appreciated.

Safe and efficient operations are the cornerstones behind the success of the aviation industry. It is therefore imperative that the special airspace arrangement in relation to ATS Routes A593 and B576 be seriously reviewed with the aim of enhancing flight safety and improving air traffic flow.

Your immediate attention to this matter would be appreciated, and please do not hesitate to call upon if IFALPA can be of assistance in any way.

Yours sincerely,

Captain Dennis J. Dolan
President